

# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 91.100.50 Říjen 2010

## **Hydroizolační pásy a fólie - Definice a charakteristiky pásů a fólií podkladních a pro pojistné hydroizolace - Část 1: Pásy a fólie podkladní a pro pojistné hydroizolace pro skládané krytiny**

**ČSN**  
**EN 13859-1**  
72 7621

Flexible sheets for waterproofing – Definitions and characteristics of underlays – Part 1: Underlays for discontinuous roofing

Feuilles souples d'étanchéité – Définitions et caractéristiques des écrans souples de sous toiture – Partie 1: Ecrans souples de sous toiture pour couverture en petits éléments discontinus

Abdichtungsbahnen – Definitionen und Eigenschaften von Unterdeck- und Unterspannbahnen – Teil 1: Unterdeck- und Unterspannbahnen für Dachdeckungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13859:2010. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13859:2010. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 13859-1+A1 (72 7621) z dubna 2009.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Byl doplněn článek 4.3.7 Rozměrová stálost a článek 4.3.10 Vodotěsnost spojů (týká se dále tabulky D.1 a tabulky E.1).

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 1107-1 zavedena v ČSN EN 1107-1 (72 7631) Hydroizolační pásy a fólie – Část 1: Asfaltové pásy pro hydroizolaci střech – Stanovení rozměrové stálosti

EN 1107-2 zavedena v ČSN EN 1107-2 (72 7631) Hydroizolační pásy a fólie – Stanovení rozměrové stálosti – Část 2: Plastové a pryžové pásy a fólie pro hydroizolaci střech

EN 1109 zavedena v ČSN EN 1109 (72 7633) Hydroizolační pásy a fólie – Asfaltové pásy pro hydroizolaci střech – Stanovení ohebnosti za nízkých teplot

EN 1296 zavedena v ČSN EN 1296 (72 7648) Hydroizolační pásy a fólie – Asfaltové, plastové a pryžové pásy a fólie pro hydroizolaci střech – Metoda umělého stárnutí při dlouhodobém vystavení zvýšené teplotě

EN 1297 zavedena v ČSN EN 1297 (72 7654) Hydroizolační pásy a fólie – Asfaltové, plastové a pryžové pásy a fólie pro hydroizolaci střech – Metoda umělého stárnutí při dlouhodobém vystavení kombinaci UV záření, zvýšené teploty a vody

EN 1848-1 zavedena v ČSN EN 1848-1 (72 7640) Hydroizolační pásy a fólie – Stanovení délky, šířky a přímosti – Část 1: Asfaltové pásy pro hydroizolaci střech

EN 1848-2 zavedena v ČSN EN 1848-2 (72 7640) Hydroizolační pásy a fólie – Stanovení délky, šířky a přímosti – Část 2: Plastové a pryžové pásy a fólie pro hydroizolaci střech

EN 1849-1 zavedena v ČSN EN 1849-1 (72 7641) Hydroizolační pásy a fólie – Stanovení tloušťky a plošné hmotnosti – Část 1: Asfaltové pásy pro hydroizolaci střech

EN 1849-2 zavedena v ČSN EN 1849-2 (72 7641) Hydroizolační pásy a fólie – Stanovení tloušťky a plošné hmotnosti – Část 2: Plastové a pryžové pásy a fólie pro hydroizolaci střech

EN 1928:2000 zavedena v ČSN EN 1928:2001 (72 7643) Hydroizolační pásy a fólie – Asfaltové, plastové a pryžové pásy a fólie pro hydroizolaci střech – Stanovení vodotěsnosti

EN 1931 zavedena v ČSN EN 1931 (72 7644) Hydroizolační pásy a fólie – Asfaltové, plastové a pryžové pásy a fólie pro hydroizolaci střech – Stanovení propustnosti vodní páry

EN 12310-1:1999 zavedena v ČSN EN 12310-1:2000 (72 7636) Hydroizolační pásy a fólie – Část 1: Asfaltové pásy pro hydroizolaci střech – Stanovení odolnosti proti protrhávání (dřík hřebíku)

EN 12311-1 zavedena v ČSN EN 12311-1 (72 7637) Hydroizolační pásy a fólie – Část 1: Asfaltové pásy pro hydroizolaci střech – Stanovení tahových vlastností

EN 13111 zavedena v ČSN EN 13111 (72 7650) Hydroizolační pásy a fólie – Pojistné hydroizolace pod skládané krytiny střech a zdí – Stanovení odolnosti proti propustnosti vody

EN 13416:2001 zavedena v ČSN EN 13416:2002 (72 7652) Hydroizolační pásy a fólie – Asfaltové, plastové a pryžové pásy a fólie pro hydroizolaci střech – Pravidla pro odběr vzorků

EN 13501-1:2007 zavedena v ČSN EN 13501-1:2007 (73 0860) Požární klasifikace stavebních výrobků a konstrukcí staveb – Část 1: Klasifikace podle výsledků zkoušek reakce na oheň"

EN 13859-2:2010 zavedena v ČSN EN 13859-2:2010 (72 7602) Hydroizolační pásy a fólie – Definice a charakteristiky pásů a fólií podkladních a pro pojistné hydroizolace – Část 2: Pásy a fólie podkladní a pro pojistné hydroizolace pro stěny

EN ISO 11925-2 zavedena v ČSN EN ISO 11925-2 (73 0884) Zkoušení reakce na oheň – Zápalnost stavebních výrobků vystavených přímému působení plamene – Část 2: Zkouška malým zdrojem plamene (ISO 11925-2:2002)

EN ISO 12572 zavedena v ČSN EN ISO 12572 (73 0547) Tepelně vlhkostní chování stavebních materiálů a výrobků – Stanovení prostupu vodní páry (ISO 12572:2001)

Související ČSN

ČSN 73 0540-3 Tepelná ochrana budov – Část 3: Výpočtové hodnoty veličin pro navrhování a ověřování

ČSN 73 0540-4 Tepelná ochrana budov – Část 4: Výpočtové metody pro navrhování a ověřování

ČSN EN 12524 (73 0576) Stavební materiály a výrobky – Tepelně vlhkostní vlastnosti – Tabulkové návrhové hodnoty

ČSN P 73 0606 Hydroizolace staveb – Povlakové hydroizolace – Základní ustanovení

Vypracování normy

Zpracovatel: CTN DEK, DEK a.s., IČ 276 368 01, Ing. Zdeněk Plecháč

Technická normalizační komise: TNK 65 Izolace staveb

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Radek Špaček

**EVROPSKÁ NORMA EN 13859-1**  
**EUROPEAN STANDARD**  
**NORME EUROPÉENNE**  
**EUROPÄISCHE NORM** Červen 2010

ICS 91.100.50 Nahrazuje EN 13859-1:2005+A1:2008

**Hydroizolační pásy a fólie - Definice a charakteristiky pásů a fólií podkladních a pro pojistné hydroizolace -**

**Část 1: Pásy a fólie podkladní a pro pojistné hydroizolace pro skládané krytiny**

Flexible sheets for waterproofing – Definitions and characteristics of underlays –  
Part 1: Underlays for discontinuous roofing

Feuilles souples d'étanchéité – Définitionset caractéristiques des  
écrans souplesde sous toiture –  
Partie 1: Ecrans souples de sous toiturepour couverture en petits  
éléments discontinus

Abdichtungsbahnen – Definitionenund Eigenschaften von  
Unterdeck-und Unterspannbahnen –  
Teil 1: Unterdeck- und Unterspannbahnenfür Dachdeckungen

Tato evropská norma byla schválena CEN 2010-05-06.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

**CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**  
**European Committee for Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation**

## **Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel**

© 2010 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.  
EN 13859-1:2010 E  
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Obsah

Strana

Předmluva 8

**1** Předmět normy 9

**2** Citované normativní dokumenty 9

**3** Termíny a definice 10

**4** Charakteristiky výrobku 11

**4.1** Všeobecně 11

**4.2** Rozměry, přímota a plošná hmotnost 11

**4.3** Použití souvisejících charakteristik 11

**4.3.1** Reakce na oheň 11

**4.3.2** Odolnost proti pronikání vody 11

**4.3.3** Propustnost vodní páry 12

**4.3.4** Tahové vlastnosti 12

**4.3.5** Odolnost proti protrhávání 12

**4.3.6** Rozměrová stálost 12

**4.3.7** Ohebnost za nízkých teplot 12

**4.3.8** Chování při umělém stárnutí 12

**4.3.9** Propustnost vzduchu 12

**4.3.10** Vodotěsnost spojů 12

**4.4** Nebezpečné látky 12

## **5 Zkoušení 12**

### **5.1 Odběr vzorků 12**

### **5.2 Zkušební metody 12**

#### **5.2.1 Stanovení rozměrů, přímosti a plošné hmotnosti 12**

#### **5.2.2 Stanovení reakce na oheň 13**

#### **5.2.3 Stanovení odolnosti proti pronikání vody třídy W1 13**

#### **5.2.4 Stanovení odolnosti proti pronikání vody třídy W2 13**

#### **5.2.5 Stanovení propustnosti vodní páry 13**

#### **5.2.6 Stanovení tahových vlastností 13**

#### **5.2.7 Odolnost proti protrhávání (dřík hřebíku) 13**

#### **5.2.8 Stanovení rozměrové stálosti 13**

#### **5.2.9 Stanovení ohebnosti za nízkých teplot 13**

#### **5.2.10 Stanovení odolnosti proti umělému stárnutí 13**

#### **5.2.11 Stanovení propustnosti vzduchu 14**

#### **5.2.12 Vodotěsnost spojů 14**

## **6 Hodnocení shody 14**

### **6.1 Všeobecně 14**

### **6.2 Počáteční zkoušky typu 14**

#### **6.2.1 Všeobecně 14**

#### **6.2.2 Odběr vzorků 14**

#### **6.2.3 Výsledky zkoušky 14**

### **6.3 Systém řízení výroby u výrobce (FPC) 14**

#### **6.3.1 Všeobecně 14**

#### **6.3.2 Četnost zkoušek 14**

## **7 Technický list a identifikace výrobku 15**

## **8 Označování, značení štítkem a balení 15**

## **Příloha A (normativní) Stanovení tahových vlastností 16**

**Příloha B** (normativní) Stanovení odolnosti proti protrhávání 19

**Příloha C** (normativní) Umělé stárnutí při expozici UV zářením a teplem (horkem) 21

**Příloha D** (normativní) Počáteční zkoušky typu a četnost zkoušek pro řízení výroby u výrobce  
23

**Příloha E** (informativní) Příklad technického listu 24

**Příloha F** (normativní) Stanovení vodotěsnosti spojů 25

**Příloha ZA** (informativní) Ustanovení této evropské normy, které se týkají ustanovení  
směrnice EU o stavebních  
výrobcích 26

Bibliografie 31

## Předmluva

Tato evropská norma (EN 13859-1:2010) byla vypracována Technickou komisí CEN/TC 254 „Hydroizolační pásy a fólie“ jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do prosince 2010 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do prosince 2010.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci libovolného patentového práva nebo všech takových patentových práv.

Tato norma nahrazuje EN 13859-1:2005+A1:2008.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnice (směrnice) EU.

Vztah ke směrnici (směrnícím) EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí této normy.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

## 1 Předmět normy

Tato evropská norma specifikuje charakteristiky pásů a fólií podkladních a pro pojistné hydroizolace určené pod skládané krytiny střech. Norma specifikuje požadavky, zkušební metody a hodnocení shody výrobků s požadavky této normy.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.